

Projekt finansowany ze środków
Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego
w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego
Województwa Kujawsko-Pomorskiego 2007-2013

UMOWA SPRZEDAŻY CIEPŁA NR 1238 / 101501001

w dniu 04.01.2010 roku, pomiędzy:

Toruńską Energetyką Cergia Spółka Akcyjna z siedzibą w Toruniu, ul. Ceramiczna 6 87-100 Toruń, zarejestrowaną w Sądzie Rejonowym w Toruniu – VII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000021671, kapitał zakładowy i kapitał wpłacony: 39.044.129 zł, nr identyfikacji podatkowej 879-017-06-62, zwaną w dalszej części umowy „SPRZEDAWCA”, reprezentowaną przez:

1. JARKEZ BUDZYŃSKI : PREZES Zarządu
2. KRZYŻYTOF SZYC : PROKURANT

a

KUJAWSKO-POMORSKI URZĄD WOJEWÓDZKI w BYDGOSZCZY
ul. Jagiellońska 3, 85-950 BYDGOSZCZ
NIP: 554-100-74-01

(Adres korespondencyjny)

(Ulica)

(Miejscowość)

(Poczta)

JAGIELLOŃSKA 3
BYDGOSZCZ
BYDGOSZCZ

(Kod Pocztowy)

85-950

zwanym dalej ODBIORCĄ, reprezentowanym przez:

1. **ANDRZEJ BARANOWSKI**

DYREKTOR GENERALNY URZĘDU

została zawarta umowa o następującej treści:

§ 1

MIEJSCA ORAZ WARUNKI SPRZEDAŻY I ODBIORU CIEPŁA

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest sprzedaż ciepła i nośnika ciepła, dostarczanego przez Sprzedawcę do obiektu Odbiorcy.
2. Odbiorca zamawia, a Sprzedawca zobowiązuje się dostarczać ciepło do:
(Nazwa obiektu) **BUDYNEK UŻYTKOWY**
(Ulica) **PLAC TEATRALNY 2**
(Miejscowość) **TORUŃ** (Poczta) **TORUŃ**
zgodnie z protokołem przyłączenia obiektu, określającym dane techniczne - dzień przyłączenia obiektu, jego grupę taryfową oraz zamówioną moc cieplą.
3. Protokół przyłączenia stanowi podstawę do naliczania opłat należnych z tytułu dostawy ciepła i jest integralną częścią niniejszej umowy. Protokół przyłączenia stanowi Załącznik nr 1.
4. Węzeł cieplny z którego realizowana jest dostawa ciepła do obiektu, stanowi majątek Odbiorcy.
5. Miejsce rozgraniczenia dostawy ciepła, eksploatacji urządzeń cieplowniczych oraz majątku stanowi: oierwsze od strony węzła cieplnego miejsca połączeń zaworów odcinających węzeł cieplny od modułu przyłączeniowego (tzn. układu pomiarowo- rozliczeniowego i urządzenia regulującego natężenie przepływu nośnika ciepła dostarczanego do węzła cieplnego).
6. Granica rozgraniczenia dostawy i eksploatacji urządzeń cieplowniczych stanowi granicę obowiązków eksploatacji (obsługa, konserwacja i naprawy, prace kontrolno-pomiarowe, prace montażowe) Sprzedawcy.

§ 2

OKRES OBOWIĄZYWANIA I ROZWIĄZANIE UMOWY

1. Umowa obowiązuje od dnia 01.01.2010 r., na czas nieokreślony.
2. Każda ze stron może rozwiązać niniejszą umowę przy zachowaniu trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia. Okres wypowiedzenia biegnie od ostatniego dnia miesiąca, w którym nastąpiło wypowiedzenie.
3. Z zakończenia dostawy spisuje się protokół odłączenia. W przypadku braku możliwości skontaktowania się z Odbiorcą dopuszcza się sporządzenie protokołu odłączenia jednostronnie przez Sprzedawcę. Po spisaniu protokołu odłączenia Odbiorca jest zobowiązany trwale odłączyć swoją instalację odbiorczą od instalacji Sprzedawcy, chyba że strony umówią się inaczej.
4. Sprzedawca zastrzega sobie prawo do jednostronnego rozwiązania umowy w trybie natychmiastowym, bez stosowania okresu wypowiedzenia, o którym mowa w ust. 2. Warunkiem możliwości skorzystania z tego uprawnienia jest wcześniejsze wstrzymanie dostaw ciepła z przyczyn wskazanych w Warunkach ogólnych sprzedaży ciepła.
5. Od obowiązków wynikających z niniejszej umowy Strony mogą być zwolnione tylko w przypadku zaistnienia okoliczności nieprzewidzianych, niezależnych od woli stron, którym Strona nie mogła zapobiec przy dołożeniu należytej staranności i które nastąpiły po zawarciu umowy uniemożliwiając jej wykonanie w całości lub w części. Okolicznościami tymi mogą być: awaria, pożary, powódzie, trzęsienia ziemi, wojna, zarządzenia władz państwowych lub samorządowych. O zaistnieniu okoliczności uznanych za siłę wyższą Strony są zobowiązane niezwłocznie się powiadomić.

19.01.2010 r.

[Podpis]

19.01.2011

§ 3 POSTANOWIENIA DODATKOWE

1. Zasady ustalania zamówionej mocy cieplnej przez Odbiorcę i warunki wprowadzania ich zmian ustalone są w Warunkach ogólnych.
2. Odbiorca zobowiązuje się do:
 - 1) zapewnienia Sprzedawcy lub upoważnionym osobom trzecim swobodnego dostępu do pomieszczenia węzła cieplnego oraz układów pomiarowo-rozliczeniowych i wstępu na teren nieruchomości w celu przeprowadzenia kontroli dotrzymywania przez Odbiorcę warunków umowy, przeglądu i prac związanych z eksploatacją zainstalowanych urządzeń i instalacji, na czas obowiązywania Umowy,
 - 2) niewnoszenia roszczeń finansowych z tytułu przebiegającej przez teren Odbiorcy sieci cieplnej, przyłączy lub innej instalacji ciepłowniczej należącej do Sprzedawcy
 - 3) nieodpłatnego umożliwienia Sprzedawcy, w obrębie nieruchomości Odbiorcy, do której jest realizowana dostawa ciepła, budowy lub rozbudowy sieci ciepłowniczych i przyłączy, po uprzednich uzgodnieniach zakresu prac z Odbiorcą,
 - 4) użyczenia swojego pomieszczenia, w którym zainstalowane są urządzenia ciepłownicze należące do Sprzedawcy, na czas obowiązywania umowy sprzedaży ciepła,
 - 5) wyrażenia zgody na wprowadzenie przez odpowiedniego operatora, linii telekomunikacyjnej lub internetowej do budynku, w którym zlokalizowany jest węzeł cieplny.
3. Odbiorca gwarantuje, że jego obowiązki wynikające z niniejszej umowy jako użyczającego swoje pomieszczenie, w którym zainstalowane są urządzenia ciepłownicze Sprzedawcy, przejmie jego następca prawny, wspólnota mieszkaniowa powstała na skutek wyodrębnienia lokali w obiekcie.
4. Odbiorca oświadcza, że nie będzie dochodził roszczeń, o których mowa w art. 49 Kodeksu cywilnego.

§ 4 POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie stosuje się w szczególności:
 - 1) „Warunki ogólne sprzedaży ciepła”,
 - 2) przepisy Kodeksu Cywilnego.
2. Wszelkie spory między stronami w zakresie objętym niniejszą umową rozstrzygane będą przez Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki oraz przez sąd właściwy dla siedziby Sprzedawcy, chyba że Odbiorca jest Konsumentem.
3. Zmiany i uzupełnienia postanowień umowy, pod rygorem nieważności, mogą nastąpić wyłącznie za zgodą stron, wyrażoną na piśmie w formie aneksów do umowy. Postanowienie poprzedzające nie dotyczy wprowadzania nowych Tabel temperatur zasilania i powrotu wody centralnego ogrzewania.
4. Od dnia obowiązywania niniejszej umowy tracą moc wszelkie dotychczasowe umowy, porozumienia i ustalenia w przedmiocie umowy, za wyjątkiem protokołów przyłączenia sporządzonych przed datą zawarcia niniejszej umowy, które zachowują moc, z uwzględnieniem kolejnych aktualizacji.
5. Integralną część niniejszej umowy stanowią:

Załącznik nr 1	-	Protokół przyłączenia,
Załącznik nr 2	-	Tabela regulacyjna temperatur zasilania i powrotu wody sieciowej obowiązująca na dzień podpisania umowy,
Załącznik nr 3	-	Aktualna taryfa dla ciepła,

Warunki Ogólne sprzedaży ciepła.
6. Odbiorca oświadcza, iż w dniu podpisania umowy otrzymał komplet załączników, o których mowa w ust. 5 oraz zapoznał się z ich treścią. Nadto Odbiorca oświadcza, że w dniu podpisania umowy otrzymał Warunki Ogólne sprzedaży ciepła i zapoznał się z ich treścią.
7. Umowa niniejsza sporządzona została w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla Sprzedawcy i jednym dla Odbiorcy.
8. Strony zobowiązują się do nierozpowszechniania treści umowy w zakresie związanym bezpośrednio z działalnością przedmiotową Sprzedawcy, jak też do nieujawniania jej osobom trzecim w powyższym zakresie.
9. Odbiorca:

- ☐ wyraża zgodę na: przetwarzanie przez Sprzedawcę danych osobowych dla celów marketingowych
- ☐ nie wyraża zgody na: przetwarzanie przez Sprzedawcę danych osobowych dla celów marketingowych

* zaznaczyć właściwy kwadrat

Na zasadach przewidzianych przepisami o ochronie danych osobowych Odbiorca ma prawo dostępu do treści swoich danych oraz ich poprawiania.

SPRZEDAWCA

CZŁONEK ZARZĄDU
DYREKTOR HANDLOWY
Janusz Budzyński

PROKURENT
DYREKTOR BIURA ROZWOJU
Krzysztof Szyc

Dyrektor Generalny
Kujawsko-Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego

ODBIORCA

czytelny podpis, pieczęć imienna

Urząd Wojewódzki
Biuro Finansowo-Handlowe

ANEKS nr 1
z dnia 01 września 2010 roku

do umowy sprzedaży ciepła Nr 1238/101501001 z dnia 04.01.2010 r. w sprawie sprzedaży ciepła i nośnika ciepła dostarczanego do budynku użytkowego w Toruniu przy ul. Plac Teatralny 2.

W związku z zawartym porozumieniem Nr AD.V.0115-3/2010 z dnia 1 sierpnia 2010 roku, na mocy którego Urząd Marszałkowski stał się administratorem nieruchomości wspólnej przy Placu Teatralnym 2 w Toruniu, strony zgodnie oświadczają:

1. W miejsce dotychczasowego Odbiorcy, tj. Kujawsko-Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Bydgoszczy, wchodzi administrator nieruchomości wspólnej – Urząd Marszałkowski Województwa Kujawsko-Pomorskiego w Toruniu, NIP: 956-19-45-671, reprezentowany przez Pana Piotra Całbeckiego – Marszałka Województwa Kujawsko-Pomorskiego.
2. Pozostałe ustalenia zawarte w umowie nie ulegają zmianie.
3. Niniejszy aneks stanowi integralną część umowy i obowiązuje od dnia 01 września 2010 roku.
4. Aneks sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, przeznaczonych dla:
 - 1) ODBIORCY - 2 egzemplarze,
 - 2) SPRZEDAWCY - 1 egzemplarz,
 - 3) PRZEKAZUJĄCEGO administrowanie nieruchomością wspólną -- 1 egzemplarz.

ODBIORCA :

SPRZEDAWCA:

PRZEKAZUJĄCY:

**ANEKS nr 2 z dnia 24.10.2011 r.
do Umowy sprzedaży ciepła nr 1238/101501001 z dnia 04.01.2010 r.**

spisanej pomiędzy:

Toruńską Energetyką Cegła Spółka Akcyjna z siedzibą w Toruniu, ul. Ceramiczna 6 87-100 Toruń, zarejestrowaną w Sądzie Rejonowym w Toruniu – VII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000021671, kapitał zakładowy i kapitał wpłacony: 39.044.129 zł, nr identyfikacji podatkowej 879-017-06-62, zwaną w dalszej części umowy „SPRZEDAWCA”, reprezentowaną przez:

1. Janusz Budzyński Członek Zarządu Dyrektor Handlowy
2. Przekazanie Dyrektor Techniczny Stanisław Hucoka

a
URZĘDEM MARSZAŁKOWSKIM WOJEWÓDZTWA KUJAWSKO-POMORSKIEGO W TORUNIU
UL. PLAC TEATRALNY 2
87-100 TORUŃ
NIP 956-19-45-671

(Adres korespondencyjny)

(Ulica)

(Miejscowość)

(Pocztą)

PLAC TEATRALNY 2
TORUŃ
TORUŃ

(Kod Poczty)

87-100

zwanym dalej ODBIORCĄ, reprezentowanym przez:

1. Piotra Calbeckiego

- Marszałka Województwa Kujawsko-Pomorskiego

W związku z uruchomieniem przez Odbiorcę drugiego węża zasilającego obiekt przy ul. Plac Teatralny 2 do umowy sprzedaży ciepła wymienionej w tytule wprowadza się poniższe zmiany:

§ 1

1. Umowa sprzedaży ciepła otrzymuje numery : 1238/101501001
1238/182101592
2. § 1 ust. 4 umowy otrzymuje następujące brzmienie:
Węzeł cieplny z którego realizowana jest dostawa ciepła do obiektu:
 - 1) ul. Plac Teatralny 2 (CO), nr punktu odbioru 101501001 stanowi majątek Odbiorcy. Grupa taryfowa EC/S1,
 - 2) ul. Plac Teatralny 2 (CO i CWU), nr punktu odbioru 182101592 stanowi majątek Odbiorcy. Grupa taryfowa EC/S1.
3. § 1 ust 5 umowy otrzymuje następujące brzmienie:
Miejsce rozgraniczenia dostawy ciepła, eksploatacji urządzeń ciepłowniczych oraz majątku stanowi:
 - 1) dla punktu odbioru oznaczonego numerem 101501001 ul. Plac Teatralny 2 (CO):
Pierwsze od strony węża ciepłego miejsca połączeń zaworów odcinających węzeł cieplny od modułu przyłączeniowego (tzn. układu pomiarowo- rozliczeniowego i urządzenia regulującego natężenie przepływu nośnika ciepła dostarczanego do węża ciepłego.
 - 2) dla punktu odbioru oznaczonego numerem 182101592 ul. Plac Teatralny 2 (CO i CWU):
Pierwsze od strony węża ciepłego miejsca połączeń zaworów odcinających węzeł cieplny od modułu przyłączeniowego (tzn. układu pomiarowo- rozliczeniowego i urządzenia regulującego natężenie przepływu nośnika ciepła dostarczanego do węża ciepłego.
4. § 2 umowy otrzymuje następujące brzmienie:
 1. W odniesieniu do punktu odbioru oznaczonego numerem 101501001 ul. Plac Teatralny 2 (CO):
 - 1) Umowa obowiązuje od dnia 01.01.2010 r., na czas nieokreślony.
 - 2) Każda ze stron może rozwiązać niniejszą umowę przy zachowaniu trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia. Okres wypowiedzenia biegnie od ostatniego dnia miesiąca, w którym nastąpiło wypowiedzenie.
 2. W odniesieniu do punktu odbioru oznaczonego numerem 182101592 ul. Plac Teatralny 2 (CO i CWU):
 - 1) Umowa obowiązuje od dnia 01.10.2011 r., na czas nieokreślony.
 - 2) Każda ze stron może rozwiązać niniejszą umowę przy zachowaniu trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia. Okres wypowiedzenia biegnie od ostatniego dnia miesiąca, w którym nastąpiło wypowiedzenie.

3. Z zakończenia dostawy spisuje się protokół odłączenia. W przypadku braku możliwości skontaktowania się z Odbiorcą dopuszcza się sporządzenie protokołu odłączenia jednostronnie przez Sprzedawcę. Po spisaniu protokołu odłączenia Odbiorca jest zobowiązany trwale odłączyć swoją instalację odbiorczą od instalacji Sprzedawcy, chyba że strony umówią się inaczej.
4. Sprzedawca zastrzega sobie prawo do jednostronnego rozwiązania umowy w trybie natychmiastowym, bez stosowania okresu wypowiedzenia, o którym mowa w ust. 1 pkt. 2), ust. 2 pkt 2). Warunkiem możliwości skorzystania z tego uprawnienia jest wcześniejsze wstrzymanie dostaw ciepła z przyczyn wskazanych w Warunkach ogólnych sprzedaży ciepła.
5. Od obowiązków wynikających z niniejszej umowy Strony mogą być zwolnione tylko w przypadku zaistnienia okoliczności nieprzewidzianych, niezależnych od woli stron, którym Strona nie mogła zapobiec przy dołożeniu należytej staranności i które nastąpiły po zawarciu umowy uniemożliwiając jej wykonanie w całości lub w części. Okolicznościami tymi mogą być: awaria, pożary, powódzie, trzęsienia ziemi, wojna, zarządzenia władz państwowych lub samorządowych.
O zaistnieniu okoliczności uznanych za siłę wyższą Strony są zobowiązane niezwłocznie się powiadomić.

§ 2

1. Pozostałe warunki umowy pozostają bez zmian.
2. Aneks obowiązuje od dnia 01.10.2011 r.
3. Aneks sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, z czego dwa egzemplarze otrzymuje Odbiorca i jeden egzemplarz Sprzedawca, .

SPRZEDAWCA

ODBIORCA

czytelny podpis, pieczęć imienna

Łomńska Energetyka Ciepła
Spółka Akcyjna
ul. 1000 Łódź, ul. Ceramiczna 6
tel. 48 56 65 94 000, fax 48 56 65 94 202
NIP 14 8790170662, REGON 870245080

KONTROLA
Skarbnictwa
Pracownik
Główny
Miejscowość

**ANEKS nr 3 z dnia 19.12.2011 r.
do Umowy sprzedaży ciepła nr 1238/101501001 z dnia 04.01.2010 r.**

spisanej pomiędzy:

Toruńską Energetyką Cergia Spółka Akcyjna z siedzibą w Toruniu, ul. Ceramiczna 6 87-100 Toruń, zarejestrowaną w Sądzie Rejonowym w Toruniu – VII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000021671, kapitał zakładowy i kapitał wpłacony: 39.044.129 zł, nr identyfikacji podatkowej 879-017-06-62, zwaną w dalszej części umowy „SPRZEDAWCĄ”, reprezentowaną przez :

1. Janusz Rudziński Członek Zarządu Dyrektor Handlowy
2. Prokurent – Dyrektor Techniczny Stanisław Heczko

a

URZĘDEM MARSZAŁKOWSKIM WOJEWÓDZTWA KUJAWSKO-POMORSKIEGO W TORUNIU
UL. PLAC TEATRALNY 2
87-100 TORUŃ
NIP 956-19-45-671

(Adres korespondencyjny)

(Ulica)

(Miejscowość)

(Pocztą)

PLAC TEATRALNY 2

TORUŃ

TORUŃ

(Kod Pocztowy)

87-100

zwanym dalej ODBIORCĄ, reprezentowanym przez:

1. Województwo Kujawsko-Pomorskie - Województwo Kujawsko-Pomorskie
2. Urząd Marszałkowski Województwa Kujawsko-Pomorskiego - Urząd Marszałkowski Województwa Kujawsko-Pomorskiego

§ 1

W § 3 po ust. 4 dodaje się ust. 5 o następującym brzmieniu:

Odbiorca zobowiązuje się do regulowania należności w formie bezgotówkowej lub gotówkowej w następujących terminach:

- 1) w okresie od dnia 01 grudnia 2011 r. do dnia 31 maja 2012 r. - w terminie 21 dni od daty wystawienia faktury VAT przez Sprzedawcę;
- 2) w okresie od dnia 01 czerwca 2012 r. - w terminie 15 dni od daty wystawienia faktury VAT przez Sprzedawcę.

Niniejszy zapis zmienia postanowienia § 9 Warunków ogólnych sprzedaży ciepła w powyższym zakresie".

§ 2

1. Pozostałe warunki umowy pozostają bez zmian.
2. Aneks zaczyna obowiązywać od dnia 01.12.2011 r.
3. Aneks sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Sprzedawcy i dwa dla Odbiorcy.

Toruńska Energetyka Cergia
 Spółka Akcyjna
 87-100 Toruń, ul. Ceramiczna 6
 tel. 44 65 65 94 000, fax 44 65 65 94 202
SPRZEDAWCA REGON 870245080

ODBIORCA

czytelny podpis, pieczęć imienna

KONTRASYGNA
 Skarbnik Województwa

Patryk Kalomczyk
 Główny Księgowy
 Budżetu Województwa (1)

**ANEKS nr 4 z dnia 05.01.2012 r.
do Umowy sprzedaży ciepła nr 1238/101501001 z dnia 04.01.2010 r.**

spisanej pomiędzy:

Toruńską Energetyką Ciepłą Spółka Akcyjna z siedzibą w Toruniu, ul. Ceramiczna 6 87-100 Toruń, zarejestrowaną w Sądzie Rejonowym w Toruniu – VII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000021671, kapitał zakładowy i kapitał wpłacony: 39.044.129 zł, nr identyfikacji podatkowej 879-017-06-62, zwana w dalszej części umowy „SPRZEDAWCĄ”, reprezentowaną przez:

1. Janusz Budzyński-Członek Zarządu-Dyrektor Handlowy
2. Prokurent - Dyrektor Techniczny Stanisław Heczko

a

URZĘDEM MARSZAŁKOWSKIM WOJEWÓDZTWA KUJAWSKO-POMORSKIEGO W TORUNIU
UL. PLAC TEATRALNY 2
87-100 TORUŃ
NIP 956-19-45-671

(Adres korespondencyjny)

(Ulica)

(Miejscowość)

(Poczta)

PLAC TEATRALNY 2

TORUŃ

TORUŃ

(Kod Poczty)

87-100

zwanym dalej ODBIORCĄ, reprezentowanym przez:

1. Piotru Cielieckiego
2. Marszałka Województwa Kujawsko-Pomorskiego

W związku z przejęciem przez Urząd Marszałkowski kolejnych budynków, do umowy sprzedaży ciepła wymienionej w tytule wprowadza się poniższe zmiany:

§ 1

1. Umowa sprzedaży ciepła otrzymuje nowy numer:
 - 1238/101501001
 - 1238/182101592
 - 1238/135101001
 - 1238/112901002
- 1 § 1 ust. 4 umowy otrzymuje następujące brzmienie:
Wzół cieplny z którego realizowana jest dostawa ciepła do obiektu:
 - 1) ul. Plac Teatralny 2 (CO), nr punktu odbioru 101501001 stanowi majątek Odbiorcy. Grupa taryfowa EC/S1,
 - 2) ul. Plac Teatralny 2 (CO i CWU), nr punktu odbioru 182101592 stanowi majątek Odbiorcy. Grupa taryfowa EC/S1,
 - 3) ul. Moniuszki 15/21 (CO i CWU), nr punktu odbioru 112901002 stanowi majątek Odbiorcy. Grupa taryfowa EC/S1,
 - 4) ul. Przedzamcze 8 (CO i CWU), nr punktu odbioru 135101001 stanowi majątek Sprzedawcy. Grupa taryfowa EC/S1/WG.
2. § 1 ust. 5 umowy otrzymuje następujące brzmienie:
Miejsce rozgraniczenia dostawy ciepła, eksploatacji urządzeń cieplowniczych oraz majątku stanowi:
 - 1) dla punktu odbioru oznaczonego numerem 101501001 ul. Plac Teatralny 2 (CO):
Pierwsze od strony węzła cieplnego miejsca połączeń zaworów odcinających węzeł cieplny od modułu przyłączeniowego (tzn. układu pomiarowo- rozliczeniowego i urządzenia regulującego natężenie przepływu nośnika ciepła dostarczanego do węzła cieplnego).
 - 2) dla punktu odbioru oznaczonego numerem 182101592 ul. Plac Teatralny 2 (CO i CWU):
Pierwsze od strony węzła cieplnego miejsca połączeń zaworów odcinających węzeł cieplny od modułu przyłączeniowego (tzn. układu pomiarowo- rozliczeniowego i urządzenia regulującego natężenie przepływu nośnika ciepła dostarczanego do węzła cieplnego).
 - 3) dla punktu odbioru oznaczonego numerem 112901002 ul. Moniuszki 15/21 (CO i CWU):
Pierwsze od strony węzła cieplnego miejsca połączeń zaworów odcinających węzeł cieplny od modułu przyłączeniowego (tzn. układu pomiarowo- rozliczeniowego i urządzenia regulującego natężenie przepływu nośnika ciepła dostarczanego do węzła cieplnego).
 - 4) dla punktu odbioru oznaczonego numerem 135101001 ul. Przedzamcze 8 (CO i CWU):

- a) Instalacja grzewcza - pierwsze połączenia zaworów odcinających, zlokalizowanych w pomieszczeniu węzła cieplnego, od strony zewnętrznej instalacji: centralnego ogrzewania, zasilania nagrzewnic wentylacyjnych, ciepła technologicznego i ciepłej wody użytkowej, stanowiących własność Odbiorcy;
- b) Instalacja zimnej wody - drugie połączenie zaworu odcinającego węzeł cieplny od strony instalacji zimnej wody (z.w.);
- c) Instalacja ciepłej wody użytkowej i cyrkulacji - pierwsze połączenia zaworów odcinających węzeł cieplny, od strony zewnętrznej instalacji cyrkulacji ciepłej wody użytkowej i pierwsze połączenie zaworu odcinającego od strony zewnętrznej instalacji ciepłej wody użytkowej i cyrkulacji.
3. § 2 umowy otrzymuje następujące brzmienie:
- W odniesieniu do punktu odbioru oznaczonego numerem 101501001 ul. Plac Teatralny 2 (CO):
 - Umowa obowiązuje od dnia 01.01.2010 r., na czas nieokreślony.
 - Każda ze stron może rozwiązać niniejszą umowę przy zachowaniu trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia. Okres wypowiedzenia biegnie od ostatniego dnia miesiąca, w którym nastąpiło wypowiedzenie.
 - W odniesieniu do punktu odbioru oznaczonego numerem 182101592 ul. Plac Teatralny 2 (CO i CWU):
 - Umowa obowiązuje od dnia 01.10.2011 r., na czas nieokreślony.
 - Każda ze stron może rozwiązać niniejszą umowę przy zachowaniu trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia. Okres wypowiedzenia biegnie od ostatniego dnia miesiąca, w którym nastąpiło wypowiedzenie.
 - W odniesieniu do punktu odbioru oznaczonego numerem 112901002 ul. Moniuszki 15/21 (CO i CWU):
 - Umowa obowiązuje od dnia 14.12.2011 r., na czas nieokreślony.
 - Każda ze stron może rozwiązać niniejszą umowę przy zachowaniu trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia. Okres wypowiedzenia biegnie od ostatniego dnia miesiąca, w którym nastąpiło wypowiedzenie.
 - W odniesieniu do punktu odbioru oznaczonego numerem 135101001 ul. Przedzamcze 8 (CO i CWU):
 - Umowa obowiązuje od dnia 01.01.2012 r., na czas nieokreślony.
 - Każda ze stron może rozwiązać niniejszą umowę przy zachowaniu trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia. Okres wypowiedzenia biegnie od ostatniego dnia miesiąca, w którym nastąpiło wypowiedzenie.
 - Z zakończenia dostawy spisuje się protokół odłączenia. W przypadku braku możliwości skontaktowania się z Odbiorcą dopuszcza się sporządzenie protokołu odłączenia jednostronnie przez Sprzedawcę. Po spisaniu protokołu odłączenia Odbiorca jest zobowiązany trwale odłączyć swoją instalację odbiorczą od instalacji Sprzedawcy, chyba że strony umówią się inaczej.
 - Sprzedawca zastrzega sobie prawo do jednostronnego rozwiązania umowy w trybie natychmiastowym, bez stosowania okresu wypowiedzenia, o którym mowa w ust. 1 pkt 2), ust. 2 pkt 2), ust. 3 pkt 2), ust. 4 pkt 2). Warunkiem możliwości skorzystania z tego uprawnienia jest wcześniejsze wstrzymanie dostaw ciepła z przyczyn wskazanych w Warunkach ogólnych sprzedaży ciepła.
 - Od obowiązków wynikających z niniejszej umowy Strony mogą być zwolnione tylko w przypadku zaistnienia okoliczności nieprzewidzianych, niezależnych od woli stron, którym Strona nie mogła zapobiec przy dołożeniu należytej staranności i które nastąpiły po zawarciu umowy uniemożliwiając jej wykonanie w całości lub w części. Okolicznościami tymi mogą być: awaria, pożary, powódzie, trzęsienia ziemi, wojna, zarządzenia władz państwowych lub samorządowych.
- O zaistnieniu okoliczności uznanych za siłę wyższą Strony są zobowiązane niezwłocznie się powiadomić.

§ 2

- Pozostałe warunki umowy pozostają bez zmian
- Aneks sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, z czego dwa egzemplarze otrzymuje Odbiorca i jeden egzemplarz Sprzedawca.

Toruńska Energetyka Cergla
 Spółka Akcyjna
SPRZEDAWCA
 87-100 Toruń, ul. Ceramiczna 6
 tel. +48 56 65 94 666, fax +48 56 65 94 202
 NIP PL 8790170662, REGON 870245080

ODBIORCA

czytelny podpis, pieczęć imienna

CZŁONEK ZARZĄDU
DYREKTOR HANDLOWY
PROKURANT
DYREKTOR TECHNICZNY

Janusz Budzyński

Stanisław Heczko

KONTRASYGNA
Skarbnik Województwa

Paweł Adamczyk
 Główny Księgowy
 Budżetu Województwa (1)

10.01.12

**ANEKS nr 5 z dnia 01.05.2013 r.
do Umowy sprzedaży ciepła nr 1238/101501001 z dnia 04.01.2010 r.**

spisanej pomiędzy:

EDF Toruń S.A., ul. Ceramiczna 6, 87-100 Toruń, zarejestrowaną w Sądzie Rejonowym w Toruniu – VII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000021671, kapitał zakładowy i kapitał wpłacony: 39.044.129 zł, nr identyfikacji podatkowej 879-017-06-62, zwaną w dalszej części umowy „SPRZEDAWCĄ”, reprezentowaną przez :

1. Janusz Budzyński Członek Zarządu-Dyrektor Handlowy
2. Prokurent-Dyrektor Techniczny Stanisław Heczko

a

URZĘDEM MARSZAŁKOWSKIM WOJEWÓDZTWA KUJAWSKO-POMORSKIEGO W TORUNIU

UL. PLAC TEATRALNY 2

87-100 TORUŃ

NIP 956-19-45-671

(Adres korespondencyjny)

(Ulica)

(Miejscowość)

(Pocztą)

PLAC TEATRALNY 2

TORUŃ

TORUŃ

(Kod Pocztowy)

87-100

zwanym dalej ODBIORCĄ, reprezentowanym przez:

1. Marka Smoczyka
2. Sekretarza Województwa

W związku z przejęciem przez Urząd Marszałkowski administrowania budynkiem przy ul. Targowej 13-15 w Toruniu oraz zaprzestaniem administrowania budynkami przy ul. Moniuszki 15/21, ul. Przedzamcze 8 - do umowy sprzedaży ciepła wymienionej w tytule wprowadza się poniższe zmiany:

§ 1

1. Dotychczasowy zapis o treści:
„Umowa sprzedaży ciepła otrzymuje nowy numer : 1238/101501001
1238/182101592
1238/135101001
1238/112901002”
otrzymuje następujące brzmienie:
„Umowa sprzedaży ciepła otrzymuje nowy numer : 1238/101501001
1238/182101592
1238/149801001”
2. Dotychczasowy zapis § 1 ust. 4 umowy o treści:
„Węzeł cieplny z którego realizowana jest dostawa ciepła do obiektu:
1) ul. Plac Teatralny 2 (CO), **nr punktu odbioru 101501001** stanowi majątek Odbiorcy. Grupa taryfowa EC/S1,
2) ul. Plac Teatralny 2 (CO i CWU), **nr punktu odbioru 182101592** stanowi majątek Odbiorcy. Grupa taryfowa EC/S1,
3) ul. Moniuszki 15/21 (CO i CWU), **nr punktu odbioru 112901002** stanowi majątek Odbiorcy. Grupa taryfowa EC/S1,
4) ul. Przedzamcze 8 (CO i CWU), **nr punktu odbioru 135101001** stanowi majątek Sprzedawcy. Grupa taryfowa EC/S1/WG”
otrzymuje następujące brzmienie:
„Węzeł cieplny z którego realizowana jest dostawa ciepła do obiektu:
1) ul. Plac Teatralny 2 (CO), **nr punktu odbioru 101501001** stanowi majątek Odbiorcy. Grupa taryfowa EC/S1,
2) ul. Plac Teatralny 2 (CO i CWU), **nr punktu odbioru 182101592** stanowi majątek Odbiorcy. Grupa taryfowa EC/S1,
3) ul. Targowa 13-15 (CO i CWU), **nr punktu odbioru 149801001** stanowi majątek Sprzedawcy. Grupa taryfowa EC/S1/WG”
3. Dotychczasowy zapis § 1 ust 5 umowy o treści:
„Miejsce rozgraniczenia dostawy ciepła, eksploatacji urządzeń ciepłowniczych oraz majątku stanowi:
1) dla punktu odbioru oznaczonego numerem **101501001** ul. Plac Teatralny 2 (CO):

- Pierwsze od strony węzła cieplnego miejsca połączeń zaworów odcinających węzeł cieplny od modułu przyłączeniowego (tzn. układu pomiarowo- rozliczeniowego i urządzenia regulującego natężenie przepływu nośnika ciepła dostarczanego do węzła cieplnego).
- 2) dla punktu odbioru oznaczonego numerem **182101592** ul. Plac Teatralny 2 (CO i CWU):
Pierwsze od strony węzła cieplnego miejsca połączeń zaworów odcinających węzeł cieplny od modułu przyłączeniowego (tzn. układu pomiarowo- rozliczeniowego i urządzenia regulującego natężenie przepływu nośnika ciepła dostarczanego do węzła cieplnego).
 - 3) dla punktu odbioru oznaczonego numerem **112901002** ul. Moniuszki 15/21 (CO i CWU):
Pierwsze od strony węzła cieplnego miejsca połączeń zaworów odcinających węzeł cieplny od modułu przyłączeniowego (tzn. układu pomiarowo- rozliczeniowego i urządzenia regulującego natężenie przepływu nośnika ciepła dostarczanego do węzła cieplnego).
 - 4) dla punktu odbioru oznaczonego numerem **135101001** ul. Przedzamcze 8 (CO i CWU):
 - a) Instalacja grzewcza - pierwsze połączenia zaworów odcinających, zlokalizowanych w pomieszczeniu węzła cieplnego, od strony zewnętrznej instalacji: centralnego ogrzewania, zasilania nagrzewnic wentylacyjnych, ciepła technologicznego i ciepłej wody użytkowej, stanowiących własność Odbiorcy;
 - b) Instalacja zimnej wody - drugie połączenie zaworu odcinającego węzeł cieplny od strony instalacji zimnej wody (z.w.);
 - c) Instalacja ciepłej wody użytkowej i cyrkulacji - pierwsze połączenia zaworów odcinających węzeł cieplny, od strony zewnętrznej instalacji cyrkulacji ciepłej wody użytkowej i pierwsze połączenie zaworu odcinającego od strony zewnętrznej instalacji ciepłej wody użytkowej i cyrkulacji."

otrzymuje następujące brzmienie:

„Miejsce rozgraniczenia dostawy ciepła, eksploatacji urządzeń ciepłowniczych oraz majątku stanowi:

- 1) dla punktu odbioru oznaczonego numerem **101501001** ul. Plac Teatralny 2 (CO):
Pierwsze od strony węzła cieplnego miejsca połączeń zaworów odcinających węzeł cieplny od modułu przyłączeniowego (tzn. układu pomiarowo- rozliczeniowego i urządzenia regulującego natężenie przepływu nośnika ciepła dostarczanego do węzła cieplnego).
 - 2) dla punktu odbioru oznaczonego numerem **182101592** ul. Plac Teatralny 2 (CO i CWU):
Pierwsze od strony węzła cieplnego miejsca połączeń zaworów odcinających węzeł cieplny od modułu przyłączeniowego (tzn. układu pomiarowo- rozliczeniowego i urządzenia regulującego natężenie przepływu nośnika ciepła dostarczanego do węzła cieplnego).
 - 3) dla punktu odbioru oznaczonego numerem **149801001** ul. ul. Targowa 13-15 (CO i CWU):
 - a) Instalacja grzewcza - pierwsze połączenia zaworów odcinających, zlokalizowanych w pomieszczeniu węzła cieplnego, od strony zewnętrznej instalacji: centralnego ogrzewania i ciepłej wody użytkowej, stanowiących własność Odbiorcy;
 - b) Instalacja zimnej wody - drugie połączenie zaworu odcinającego węzeł cieplny od strony instalacji zimnej wody (z.w.);
 - c) Instalacja ciepłej wody użytkowej i cyrkulacji - pierwsze połączenia zaworów odcinających węzeł cieplny, od strony zewnętrznej instalacji cyrkulacji ciepłej wody użytkowej i pierwsze połączenie zaworu odcinającego od strony zewnętrznej instalacji ciepłej wody użytkowej i cyrkulacji."
4. Dotychczasowy § 2 umowy o treści:
1. W odniesieniu do punktu odbioru oznaczonego numerem **101501001** ul. Plac Teatralny 2 (CO):
 - 1) Umowa obowiązuje **od dnia 01.01.2010 r.**, na czas nieokreślony.
 - 2) Każda ze stron może rozwiązać niniejszą umowę przy zachowaniu trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia. Okres wypowiedzenia biegnie od ostatniego dnia miesiąca, w którym nastąpiło wypowiedzenie.
 2. W odniesieniu do punktu odbioru oznaczonego numerem **182101592** ul. Plac Teatralny 2 (CO i CWU):
 - 1) Umowa obowiązuje **od dnia 01.10.2011 r.**, na czas nieokreślony.
 - 2) Każda ze stron może rozwiązać niniejszą umowę przy zachowaniu trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia. Okres wypowiedzenia biegnie od ostatniego dnia miesiąca, w którym nastąpiło wypowiedzenie.
 3. W odniesieniu do punktu odbioru oznaczonego numerem **112901002** ul. Moniuszki 15/21 (CO i CWU):
 - 1) Umowa obowiązuje **od dnia 14.12.2011 r.**, na czas nieokreślony.
 - 2) Każda ze stron może rozwiązać niniejszą umowę przy zachowaniu trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia. Okres wypowiedzenia biegnie od ostatniego dnia miesiąca, w którym nastąpiło wypowiedzenie.
 4. W odniesieniu do punktu odbioru oznaczonego numerem **135101001** ul. Przedzamcze 8 (CO i CWU):
 - 1) Umowa obowiązuje **od dnia 01.01.2012 r.**, na czas nieokreślony.
 - 2) Każda ze stron może rozwiązać niniejszą umowę przy zachowaniu trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia. Okres wypowiedzenia biegnie od ostatniego dnia miesiąca, w którym nastąpiło wypowiedzenie.
 5. Z zakończenia dostawy spisuje się protokół odłączenia. W przypadku braku możliwości skontaktowania się z Odbiorcą dopuszcza się sporządzenie protokołu odłączenia jednostronnie przez Sprzedawcę. Po spisaniu protokołu odłączenia Odbiorca jest zobowiązany trwale odłączyć swoją instalację odbiorczą od instalacji Sprzedawcy, chyba że strony umówią się inaczej.
 6. Sprzedawca zastrzega sobie prawo do jednostronnego rozwiązania umowy w trybie natychmiastowym, bez stosowania okresu wypowiedzenia, o którym mowa w ust. 1 pkt 2), ust. 2 pkt 2), ust. 3 pkt 2), ust. 4 pkt 2). Warunkiem możliwości skorzystania z tego uprawnienia jest wcześniejsze wstrzymanie dostaw ciepła z przyczyn wskazanych w Warunkach ogólnych sprzedaży ciepła.

7. Od obowiązków wynikających z niniejszej umowy Strony mogą być zwolnione tylko w przypadku zaistnienia okoliczności nieprzewidzianych, niezależnych od woli stron, którym Strona nie mogła zapobiec przy dołożeniu należytej staranności i które nastąpiły po zawarciu umowy uniemożliwiając jej wykonanie w całości lub w części. Okolicznościami tymi mogą być: awaria, pożary, powódzie, trzęsienia ziemi, wojna, zarządzenia władz państwowych lub samorządowych.
- O zaistnieniu okoliczności uznanych za siłę wyższą Strony są zobowiązane niezwłocznie się powiadomić.

otrzymuje następujące brzmienie:

1. W odniesieniu do punktu odbioru oznaczonego numerem **101501001** ul. Plac Teatralny 2 (CO):
 - 1) Umowa obowiązuje **od dnia 01.01.2010 r.**, na czas nieokreślony.
 - 2) Każda ze stron może rozwiązać niniejszą umowę przy zachowaniu trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia. Okres wypowiedzenia biegnie od ostatniego dnia miesiąca, w którym nastąpiło wypowiedzenie.
 2. W odniesieniu do punktu odbioru oznaczonego numerem **182101592** ul. Plac Teatralny 2 (CO i CWU):
 - 1) Umowa obowiązuje **od dnia 01.10.2011 r.**, na czas nieokreślony.
 - 2) Każda ze stron może rozwiązać niniejszą umowę przy zachowaniu trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia. Okres wypowiedzenia biegnie od ostatniego dnia miesiąca, w którym nastąpiło wypowiedzenie.
 3. W odniesieniu do punktu odbioru oznaczonego numerem **149801001** ul. ul. Targowa 13-15 (CO i CWU):
 - 1) Umowa obowiązuje **od dnia 01.05.2013 r.**, na czas nieokreślony.
 - 2) Każda ze stron może rozwiązać niniejszą umowę przy zachowaniu trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia. Okres wypowiedzenia biegnie od ostatniego dnia miesiąca, w którym nastąpiło wypowiedzenie.
 4. Z zakończenia dostawy spisuje się protokół odłączenia. W przypadku braku możliwości skontaktowania się z Odbiorcą dopuszcza się sporządzenie protokołu odłączenia jednostronnie przez Sprzedawcę. Po spisaniu protokołu odłączenia Odbiorca jest zobowiązany trwale odłączyć swoją instalację odbiorczą od instalacji Sprzedawcy, chyba że strony umówią się inaczej.
 5. Sprzedawca zastrzega sobie prawo do jednostronnego rozwiązania umowy w trybie natychmiastowym, bez stosowania okresu wypowiedzenia, o którym mowa w ust. 1 pkt 2), ust. 2 pkt 2), ust. 3 pkt 2). Warunkiem możliwości skorzystania z tego uprawnienia jest wcześniejsze wstrzymanie dostaw ciepła z przyczyn wskazanych w Warunkach ogólnych sprzedaży ciepła.
 6. Od obowiązków wynikających z niniejszej umowy Strony mogą być zwolnione tylko w przypadku zaistnienia okoliczności nieprzewidzianych, niezależnych od woli stron, którym Strona nie mogła zapobiec przy dołożeniu należytej staranności i które nastąpiły po zawarciu umowy uniemożliwiając jej wykonanie w całości lub w części. Okolicznościami tymi mogą być: awaria, pożary, powódzie, trzęsienia ziemi, wojna, zarządzenia władz państwowych lub samorządowych.
- O zaistnieniu okoliczności uznanych za siłę wyższą Strony są zobowiązane niezwłocznie się powiadomić.

§ 2

1. Pozostałe warunki umowy pozostają bez zmian.
2. Aneks sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, z czego dwa egzemplarze otrzymuje Odbiorca i jeden egzemplarz Sprzedawca.

SPRZEDAWCA

ODBIORCA

czytelny podpis, pieczęćka imienna

CZŁONEK ZARZĄDU
DYREKTOR HANDLOWY

PROKURENT
DYREKTOR TECHNICZNY
Janusz Gudzyński

Stanisław Heczko

EDF Toruń Spółka Akcyjna
87-100 Toruń, ul. Ceramiczna 6
tel +48 56 65 94 666, fax +48 56 65 94 202
t. 8756170652, REGON 870245080

Sekretarz Województwa

Marek Smoczyk (2)

KONTRASYSKATA
Skarbnik Województwa
Paweł Wójcik
Główny Księgowy
Budżetu Województwa